



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepozotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V07C36759
 30/01/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC041A08MAB**
 (Codigo)
4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K
 Description
CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL.
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	450	450	N/A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICIÓN QUÍMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI CVM@)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (%) 2ND	RED (%) 3RD	BHN AVG
BONNET	WH25103	ASTM A-216/WCB	0.207	0.937	0.036	0.012	0.471	0.018	0.031	0.005	0.016	0.003		75.83	45.67	33	49	153
BONNETE			Normalized to (Normalized a) 920 °C															
BODY	WH23923	ASTM A-216/WCB	0.196	0.924	0.033	0.019	0.473	0.005	0.039	0.005	0.025	0.001		74.24	47.27	32	49	153
CUERPO			Normalized to (Normalized a) 930 °C															
WEDGE	D3661	ASTM A-217/CA15	0.120	0.700	0.015	0.013	0.900	0.650	12.480	0.023	0.011	0.001		99.04	70.18	26	46	277
DISCO			Normalized a (Normalized to) 970 °C															
			Temple a (Temper to) 630 °C															

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

Sandra Ruiz